

LA FILLE AUX CHEVEUX DE LIN

Prélude 1er Livre n. VIII, C. Debussy 1909-1910

Il primo libro dei Preludi, composto nel 1910, conclude la più intensa e felice stagione creativa di Debussy. I titoli, messi all'inizio dei singoli pezzi nelle Estampes e nelle Images, nei due libri dei Preludi vengono collocati alla fine del pezzo, tra parentesi, e preceduti da puntini. Il titolo risulta così estremamente sfumato, estremamente allusivo rispetto all'oggetto o all'avvenimento cui si riferisce.

(... La fille aux cheveux de lin) (La fanciulla dai capelli di lino). Ispirato ad una poesia di Lecomte de Lisle, Canto scozzese:

Seduta sul prato fiorito

Chi canta nel primo mattino?

La bella con chiome di lino,

Con labbra di rossa ciliegia...

La composizione di Debussy è una canzone tripartita dalle tenui tinte di pastello, Debussy costruisce un oggetto sonoro semplice, ma attraverso una scrittura pianistica che, sfruttando tutti i tasti neri e richiedendo un'estrema delicatezza di tocco, non è di agevole realizzazione. Il mondo della musica per dilettanti dell'Ottocento ricompare in Debussy come citazione di un passato ormai solo sognato, ed è proprio il colore del timbro a creare, con la sua delicata opalescenza, la lontananza mitica della visione.

(Piero Rattalino, dal sito <http://www.flaminioonline.it>)

Partitura 4 pagine; 7 parti individuali; 39 battute

Organico:

flauto dolce soprano 1	chitarra
flauto dolce soprano 2	tastiera = flauto dolce sopranino
flauto dolce contralto*	
flauto dolce tenore	
flauto dolce basso*	
* la parte staccata è fornita sia in versione note reali sia trasportata alla 5ª sopra per poterla leggere come con uno strumento in DO	

La trascrizione per orchestra didattica di flauti dolci e chitarra dall'originale pianistico ha comportato innanzitutto la scelta della tonalità di SOL, che mi è sembrata la più adatta per riprodurre con il flauto dolce soprano la maggior parte della melodia originale. Quando il tema originale scende sotto l'estensione del flauto dolce soprano, esso è affidato ai flauti contralto, tenore e basso, mentre quando sale oltre il DO sopra il rigo viene raddoppiato dal flauto dolce sopranino o dalla tastiera con il timbro analogo (ch. 75: recorder) mentre il soprano esegue le zone più acute all'ottava bassa. In alcuni casi i flauti contralto e tenore si sdoppiano per poter realizzare gli accordi originali nella loro completezza.

Questo brano richiede la presenza di tutte le parti, con gli strumenti indicati o con altri organici, come descritto in fondo alla pagina <http://www.musicamedia.it/introduzione.html>

LA FILLE AUX CHEVEUX DE LIN

Prélude Ier Livre n. VIII, C. Debussy 1909-1910

arr. di G. Ferracin

Très calme et doucement expressif $\text{♩} = 66$

Musical score for the first system, measures 1-5. The score includes parts for Soprano 1, Soprano 2, Alto fl, Tenor fl, Bass fl, Xylophone, Guitar, and Keyboard. The Soprano 1 part begins with a *p* dynamic and features a melodic line with slurs and fingerings (2, 3, 4, 5). The other instruments provide accompaniment with various rhythmic patterns and slurs.

VERSIONE DEMO

Musical score for the second system, measures 6-10. The score includes parts for Soprano 1 (S1), Soprano 2 (S2), Alto (A), Tenor (T), Bass (B), Xylophone (X), Guitar (G), and Keyboard (K). The Soprano 1 part continues the melodic line, ending with a *dim.* dynamic marking at measure 10. The other instruments continue their accompaniment.

Cédez *a tempo*

Musical score for measures 11-15. The score is for a vocal ensemble with parts for Soprano 1 (S1), Soprano 2 (S2), Alto (A), Tenor (T), Bass (B), and Keyboard (K). The key signature has three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 4/4. Measure 11 is marked 'Cédez'. Measure 12 is marked 'a tempo' and 'p'. The vocal lines feature melodic lines with slurs and ties, while the piano accompaniment consists of chords and moving bass lines.

VERSIONE DEMO

Musical score for measures 16-20. The score continues with the same vocal ensemble parts (S1, S2, A, T, B, K) and key signature. Measures 16-20 show further development of the vocal and piano parts, with various melodic and harmonic textures. The piano part includes chords and moving lines in both hands.